

Nikon FT1



En Mount Adapter User's Manual

De Bajonetadapter Benutzerhandbuch

Fr Adaptateur pour montage Manuel d'utilisation

No Objektivadapter Bruksanvisning

Sv Fattningsadapter Användarhandbok

Fi Bajonettsovittin Käyttöohje

Dk Fattningsadapter Brugervejledning

NIKON CORPORATION

Nl Vattngadapters Gebruikshandleiding

It Adattatore baionetta Manuale d'uso

Vs Sloveni nastavka Navodila za uporabo

Et Kinnitusadapter Kasutusjuhend

Lv Savienojuma adapters Lietošanas rokasgrāmata

Lg Jungties adapteris Naudojimo instrukcija

Ms Illyitskiy fybr festingju Notendahanbdik



Caring for the Adapter

- When using the adapter with lenses weighing over 380 g (13.4 oz), support the lens when holding the camera and do not use the camera strap. Failure to observe these precautions could damage the camera lens mount.
- When using telephoto lenses equipped with a tripod collar, attach the tripod to the lens tripod collar rather than to the adapter tripod socket.

- Keep the CPU and lens signal contacts clean.
- Do not touch the interior of the mount adapter. Use a blower or soft brush to remove dust, being careful not to rub or scratch the inside of the adapter.
- Attach the lens cap or mount adapter or camera body cap as appropriate to keep the lens and lens mount covered at all times when the camera is not in use.
- Use a blower to remove dust and lint and a soft, dry cloth to remove smudges and fingerprints. Salt can be removed using a soft cloth lightly dampened with fresh water before drying the adapter with soft, dry cloth. *Never use organic solvents such as aspirin thinner or benzene.*

- Attach the body and rear lens caps when the adapter is not in use.
- If the adapter will not be used for an extended period, store it in a cool, dry location to prevent mold and mildew. Do not store in direct sunlight or near naphtha or camphor moth balls.
- Keep the adapter dry. Rusting of the internal mechanism can cause irreparable damage.

- Attach the body and rear lens caps when the adapter is not in use.
- If the adapter will not be used for an extended period, store it in a cool, dry location to prevent mold and mildew. Do not store in direct sunlight or near naphtha or camphor moth balls.
- Keep the adapter dry. Rusting of the internal mechanism can cause irreparable damage.

- Attach the body and rear lens caps when the adapter is not in use.
- If the adapter will not be used for an extended period, store it in a cool, dry location to prevent mold and mildew. Do not store in direct sunlight or near naphtha or camphor moth balls.
- Keep the adapter dry. Rusting of the internal mechanism can cause irreparable damage.

Supplied Accessories

- Body Cap BF-1B
- Rear Lens Cap LF-N100

Optional Accessories

- Lens Soft Case CL-N101

Specifications

- Type: Mount adapter
- Supported camera: Nikon 1 interchangeable lens digital cameras (Nikon 1 V1 supported from firmware version A.1.108.1.10, Nikon 1 J1 from firmware version A.1.109.1.1)
- Dimensions: Approx. 61.5 mm diameter (excluding projection) x 42.5 mm
- Weight: Approx. 130 g/3.5 oz

Nikon reserves the right to change the specifications of the hardware described in this manual at any time and without prior notice.

Deutsch

Vielen Dank für Ihren Kauf eines Bajonettdapters FT1. Bitte lesen Sie vor der Verwendung dieses Produktes die Bedienungsanweisung und die Kamera- und Objektivhandbücher sorgfältig durch.

Hinweis: Der FT1 ermöglicht die Verwendung von NIKKOR-Objektiven mit F-Bajonettanschluss an Nikon-1-Wechselobjektiv-Digitalkameras (beziehen Sie sich für Informationen über die Objektivs, die mit dem Adapter FT1 verwendet werden können, auf die beigefugte Liste mit geeigneten NIKKOR-Objektiven mit F-Bajonettanschluss). Der Blickwinkel eines Objektivs mit F-Bajonettanschluss am FT1 entspricht dem eines 35-mm-Objektivs mit einer etwa 2,7-fachen Länge Brennweite.

Für Ihre Sicherheit

▲ SICHERHEITSHINWEISE

- Wählen Sie den Adapter nicht auseinander. Die Berührung der Innerseite des Produktes kann zu einer Verletzung führen. Im Inneren des Produktes sind das Produkt und die Bauteile eines qualifizierten Techniker repariert werden. Sollte das Produkt aufgrund Herunterfallens oder eines anderen Missgeschicks zerspringen, entfernen Sie den Akku der Kamera und/oder trennen Sie den Netzadapter ab und bringen Sie das Produkt zwecks Durchsicht zum Nikon-Kundendienst.

- Schützen Sie die Kamera im Falle einer Reflektion unverzüglich aus. Bei Rauch oder ungewohnter Geruchsentwicklung, für die Kamera, Objektiv oder Netzadapter die Ursache ist, sollten Sie sofort dem Netzadapter vom Stromnetz trennen und den Akku aus der Kamera entnehmen, um möglichen Verbrennungen vorzubeugen. Geben Sie dabei acht, dass Sie sich nicht verbrennen. Der fortgesetzte Betrieb könnte zu einem Brand oder zu Verletzungen führen. Bringen Sie den Adapter sofort zum Nikon-Kundendienst. Geräte zur Inspektion zum Nikon-Kundendienst.

- Benutzen Sie die Kamera nicht in der Nähe von brennbarem Gas. Der Betrieb von Elektrogeräten in der Nähe von brennbarem Gas könnte zu einer Explosion oder zu einem Brand führen.

- Schauen Sie durch die Objektiv- und den Kameransicht direkt in das Sonnenlicht. Das direkte Anschauen der Sonne oder anderer heller Lichtquellen durch die Objektiv- oder den Sucher kann bleibende Sehbehinderungen verursachen.

- Achten Sie darauf, dass Sie Kamera und Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Ein Nichtbeachten dieser Vorsichtsmaßnahme kann zu Verletzungen führen.

- Behalten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen für den Umgang mit dem Adapter, der Kamera oder des Objektivs.

- Vor Nässe schützen. Andernfalls kann ein Feuer entstehen oder Sie können einen Stromschlag erleiden.

- Beachten Sie das Produkt nicht mit feuchten Händen. Andernfalls können Sie einen Stromschlag erleiden.

- Halten Sie die Sonne aus dem Bild, wenn Sie von hinten beleuchtete Gegenstände aufnehmen. Das in die Kamera oder Bajonettadapter gebildete Sonnenlicht kann, wenn die Sonne auf das Bild oder in seine Nähe trifft, ein Feuer verursachen.

- Wenn die Objektiv- für längere Zeit nicht verwendet werden, bringen Sie den Gehäusedeckel und den hinteren Objektivdeckel ab und halten Sie sie aus direktem Sonnenlicht heraus. Wenn die Objektiv- direkt Sonnenlicht ausgesetzt werden, können sie die Sonnenstrahlen auf entflammbare Gegenstände bündeln und so ein Feuer verursachen.

- Behalten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen für den Umgang mit dem Adapter, der Kamera oder des Objektivs.

- Vor Nässe schützen. Andernfalls kann ein Feuer entstehen oder Sie können einen Stromschlag erleiden.

- Beachten Sie das Produkt nicht mit feuchten Händen. Andernfalls können Sie einen Stromschlag erleiden.

- Halten Sie die Sonne aus dem Bild, wenn Sie von hinten beleuchtete Gegenstände aufnehmen. Das in die Kamera oder Bajonettadapter gebildete Sonnenlicht kann, wenn die Sonne auf das Bild oder in seine Nähe trifft, ein Feuer verursachen.

- Wenn die Objektiv- für längere Zeit nicht verwendet werden, bringen Sie den Gehäusedeckel und den hinteren Objektivdeckel ab und halten Sie sie aus direktem Sonnenlicht heraus. Wenn die Objektiv- direkt Sonnenlicht ausgesetzt werden, können sie die Sonnenstrahlen auf entflammbare Gegenstände bündeln und so ein Feuer verursachen.

- Behalten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen für den Umgang mit dem Adapter, der Kamera oder des Objektivs.

- Vor Nässe schützen. Andernfalls kann ein Feuer entstehen oder Sie können einen Stromschlag erleiden.

- Beachten Sie das Produkt nicht mit feuchten Händen. Andernfalls können Sie einen Stromschlag erleiden.

- Halten Sie die Sonne aus dem Bild, wenn Sie von hinten beleuchtete Gegenstände aufnehmen. Das in die Kamera oder Bajonettadapter gebildete Sonnenlicht kann, wenn die Sonne auf das Bild oder in seine Nähe trifft, ein Feuer verursachen.

- Wenn die Objektiv- für längere Zeit nicht verwendet werden, bringen Sie den Gehäusedeckel und den hinteren Objektivdeckel vom Adapter ab.

- 2. Bringen Sie den Adapter an der Kamera an. Halten Sie den Adapter an die Kamera, richten Sie die Markierung für die Ausrichtung des Objektivs an der Ausrichtungsmarkierung auf dem Kameragehäuse (a-①) aus und drehen Sie im Uhrzeigersinn, bis Sie einen Klick hören (a-②).

- 3. Nehmen Sie den hinteren Objektivdeckel vom Objektiv ab. Drücken und halten Sie den Objektiventriegelungsknopf der Kamera (b-①) und drehen Sie den Adapter in Uhrzeigersinn (b-②).

- 4. Nehmen Sie das Objektiv ab. Drücken und halten Sie die Objektiventriegelung des Adapters (a-①) und drehen Sie das Objektiv in Uhrzeigersinn (a-②).

- 5. Ziehen Sie die Deckel auf die Kamera, den Adapter und das Objektiv.

Geeignete Objektivs

Der Adapter kann mit den folgenden NIKKOR-Objektiven mit F-Bajonettanschluss verwendet werden, inklusive DX-Objektiven, aber nicht mit IX-NIKKOR-Objektiven, Objektiv für die F3AF, Nicht-AI-Objektiven, Telekonvertern und Automatik-Zwischengeräten.

Objektiv	Fokusbereich der Kamera		Scharfstellung mit elektronischer Autofokus
	Fokusbereich des Objektivs	Fokusbereich der Kamera	
	Autofokus	Manuelle Fokussierung	
	M/A, A/M	M/A, A/M	MF
AF-S G,D	A	MF	✓
AF	M	MF	✓
AF-I D	M/A, M	MF	✓
AF	G, A, M	MF	✓
AF	D	MF	✓
AF	—	MF	✓
AF-P	—	MF	✓
AF	AI	—	✓

Objektiv	Belichtungsmodus		Blitzschonung	Blitz-CL	Blitz-CD
	P, S, A, M	IB*			
AF-S G,D	✓	✓	✓	✓	✓
AF-I D	✓	✓	✓	✓	✓
AF	✓	✓	✓	✓	✓
AF	G,D	✓	✓	✓	✓
AF	D	✓	✓	✓	✓
P,CE	D	✓	✓	✓	✓
P,CE	D	✓	✓	✓	✓
AF-P	—	✓	✓	✓	✓
AF	AI	—	✓	✓	✓

■ Belichtung

Objektiv	Belichtungsmodus		Blitzschonung	Blitz-CL	Blitz-CD
	P, S, A, M	IB*			
AF-S G,D	✓	✓	✓	✓	✓
AF-I D	✓	✓	✓	✓	✓
AF	✓	✓	✓	✓	✓
AF	G,D	✓	✓	✓	✓
AF	D	✓	✓	✓	✓
P,CE	D	✓	✓	✓	✓
P,CE	D	✓	✓	✓	✓
AF-P	—	✓	✓	✓	✓
AF	AI	—	✓	✓	✓

- Verwenden eine spezielle Zeitschleife.
- Nicht für 2-Objektiv- oder 3-Objektiv-Systeme geeignet.
- Die Kamera verwendet eine Belichtungssteuerung mit Zeitautomatik.

■ Bildstabilisator

Der Bildstabilisator (VR) ist verfügbar, wenn ein Objektiv mit Bildstabilisator verwendet wird und dieser mithilfe des Bildstabilisators (iVA) der Kamera aktiviert wird. Halten Sie die VR-Markierung auf dem Objektiv mit dem VR-Symbol auf dem Kameragehäuse ausgerichtet. Hierfür müssen keinerlei Einstellungen in den Menüs des Objektivs vorgenommen werden.

Fokus

Der Autofokus arbeitet möglicherweise ungenauer, wenn für die Belichtungssteuerung S-Blenndautomatik A-Zeitautomatik oder M-Manuell ausgewählt ist. Verwenden Sie die manuelle Fokussierung, wenn Sie nicht mit dem Autofokus arbeiten können. Bei einigen Objektiven kann die Entfernungskala nicht die tatsächliche Entfernung zum Ziel anzeigen und die Nahentfernungskala größer werden.

Sorgsamere Umgang mit dem Adapter

- Halten Sie sich bei der Verwendung des Adapters mit Objektivs, die mehr als 380 g wiegen, sowohl die Kamera als auch das Objektiv mit den Händen fest und verwenden Sie dazu nicht den Tragegarnier der Kamera. Andernfalls kann das Bajonett der Kamera beschädigt werden.

- Bei der Verwendung von Teleobjektiven mit einer Stativbohrung bringen Sie das Stativ vorwiegend an dieser Stativbohrung des Teleobjektivs an, nicht am Stativgewinde des Adapters.

- Halten Sie die CPU-Kontakte und die elektrischen Kontakte des Objektivs sauber.

- Berühren Sie nicht das Innenleben des Bajonettadapters. Verwenden Sie zur Entfernung von Staub und Fusseln ein weiches Tuch oder ein weiches Tuch und verwenden Sie dazu nicht ein weiches Tuch oder ein weiches Tuch.

- Bringen Sie den Objektivdeckel, den Bajonettadapter oder den Kameragehäusedeckel an, damit das Objektiv und der Bajonettadapter jederzeit abgedeckt sind, wenn die Kamera nicht in Gebrauch ist.

- Verwenden Sie zur Entfernung von Staub und Fusseln ein weiches Tuch oder ein weiches Tuch und verwenden Sie dazu nicht ein weiches Tuch oder ein weiches Tuch.

- Bringen Sie den Gehäusedeckel und den hinteren Objektivdeckel am Adapter an, wenn dieser nicht in Gebrauch ist.

- Wenn der Adapter für einen längeren Zeitraum nicht in Gebrauch ist, bewahren Sie ihn an einem kühlen, trockenen Ort auf, um Schimmel und Rost zu vermeiden. Setzen Sie ihn nicht direktem Sonnenlicht, Rohrzinn oder Mottenkäulung mit Campher aus.

- Wenn der Adapter an einem heißen Ort stehen lassen wird, können die Bestandteile des Adapters, die aus verstärktem Plastik bestehen, beschädigt oder verformt werden.

Im Lieferumfang enthaltenes Zubehör

- Gehäusedeckel BF-1B
- Hinterer Objektivdeckel LF-N100

Kompatibles Zubehör

- Objektivbeutel CL-N101

Technische Daten

- Type: Bajonettadapter
- Unterstützte Kamera: Nikon-1-Wechselobjektiv-Digitalkameras (Nikon 1 V1 ab Firmware-Version A.1.108.1.10, Nikon 1 J1 ab Firmware-Version A.1.109.1.1)
- Abmessungen: Etwa 61,5 mm Durchmesser (ohne vorstehende Teile) x 42,5 mm

Nikon behält sich das Recht vor, die Spezifikationen in der dieser Anleitung beschriebenen Produkte jederzeit und ohne Vorankündigung zu verändern.

Français

Merci pour votre acquisition de l'adaptateur pour montage FT1. Avant d'utiliser ce produit, veuillez à lire attentivement à la fois les instructions d'utilisation ci-dessous et la documentation de l'appareil photo et de l'objectif.

Remarque: Le FT1 permet avec objectifs NIKKOR à montage F d'être utilisés avec les appareils photo numériques à objectif interchangeable Nikon 1 (pour en savoir plus sur les objectifs compatibles avec le FT1, consultez la liste fournie des objectifs NIKKOR à montage F compatibles). L'angle de champ d'un objectif à montage F sur l'adaptateur FT1 correspond à celui d'un objectif de format 24x36 sur une focale 2,7 x plus longue.

Pour votre sécurité

- Ne démontez pas votre matériel. Vous risquez sinon de vous blesser avec les pièces internes de votre matériel. En cas de dysfonctionnement, votre matériel ne doit être réparé que par un technicien qualifié. Si votre matériel venait à s'ouvrir suite à une chute ou à tout autre accident, retirez l'accumulateur de l'appareil photo et/ou débranchez l'adaptateur secteur pour éviter les risques de choc électrique.

- Ne touchez pas votre matériel avec des mains mouillées. Vous risquez sinon de subir un choc électrique.

- Veuillez à toujours garder le soleil hors du cadre lorsque vous photographiez un sujet à contre-jour. Lorsque le soleil se trouve près ou dans le champ de vision, le risque de se faire aveugler dans l'appareil photo ou l'adaptateur d'objectif et de provoquer un incendie.

- 2. Bringen Sie den Adapter an der Kamera an. Halten Sie den Adapter an die Kamera, richten Sie die Markierung für die Ausrichtung des Objektivs an der Ausrichtungsmarkierung auf dem Kameragehäuse (a-①) aus und drehen Sie im Uhrzeigersinn, bis Sie einen Klick hören (a-②).

- 3. Nehmen Sie den hinteren Objektivdeckel vom Objektiv ab. Drücken und halten Sie den Objektiventriegelungsknopf der Kamera (b-①) und drehen Sie den Adapter in Uhrzeigersinn (b-②).

- 4. Nehmen Sie das Objektiv ab. Drücken und halten Sie die Objektiventriegelung des Adapters (a-①) und drehen Sie das Objektiv in Uhrzeigersinn (a-②).

- 5. Ziehen Sie die Deckel auf die Kamera, den Adapter und das Objektiv.

Geeignete Objektivs

Der Adapter kann mit den folgenden NIKKOR-Objektiven mit F-Bajonettanschluss verwendet werden, inklusive DX-Objektiven, aber nicht mit IX-NIKKOR-Objektiven, Objektiv für die F3AF, Nicht-AI-Objektiven, Telekonvertern und Automatik-Zwischengeräten.

Descriptif de l'adaptateur (Figure 1)

- Monture Nikon F (se fixe à l'objectif)
- Contact du signal de l'objectif
- Répère de montage de l'objectif
- Verrouillage de l'objectif
- Répère de montage de l'adaptateur
- Monture Nikon F (se fixe à l'appareil photo)
- Contact du microprocesseur
- Filage pour fixation sur trepied

Fixation et retrait

1. Avant de fixer ou de retirer l'adaptateur, étiquettez l'appareil photo. Mettez-vous à l'abri du soleil et veuillez à ne pas laisser de poussière entrer dans l'appareil photo. Au moment de fixer les objectifs, évitez d'exposer la surface de l'ouverture de l'objectif (qui se voit sur l'appareil photo ou sur l'adaptateur).

- Fixation de l'adaptateur et de l'objectif (Figure 2)
 - Retirez le bouchon de boîtier de l'appareil photo et les bouchons avant et arrière de l'adaptateur.

- Fixez l'adaptateur à l'appareil photo. Tout en alignant le repère de montage de l'adaptateur au repère de montage sur le boîtier (a-①), placez l'adaptateur sur l'appareil photo, puis toumez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position (a-②).

- Retirez le bouchon arrière de l'objectif.
 - Fixez l'objectif à l'adaptateur.

- Tout en alignant le repère de montage de l'objectif au repère de montage de l'objectif sur le boîtier (b-①), placez l'objectif sur l'adaptateur, puis toumez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position (b-②).

■ Retrait de l'objectif et de l'adaptateur (Figure 3)

- Retour en position (Figure 2)
 - Retournez l'adaptateur et l'objectif dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (a-③).

- Retirez l'adaptateur.
 - Retournez l'adaptateur et l'objectif dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (a-④).

- Retournez l'adaptateur et l'objectif dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (a-⑤).

Objectifs compatibles

- L'adaptateur peut être utilisé avec les objectifs Nikon à montage F suivants, dont les objectifs DX, mais à l'exception des objectifs IX-NIKKOR, des objectifs pour le F3AF, des objectifs non-AI, des téléconverisseurs et des bagues allonge auto.

■ Mise au point

Objectif	Mode de mise au point de l'objectif		Mise au point manuelle (MF)	Vitesse électronique
	Autofocus (AF)	Mise au point manuelle (MF)		
AF-S G,D	M/A, A/M	M/A, A/M	MF	✓
AF	A	MF	MF	✓
AF-I D	M/A, M	MF	MF	✓
AF	G, A, M	MF	MF	✓
AF	D	MF	MF	✓
AF	—	MF	MF	✓
P,CE,PC	D	MF	MF	✓
P,CE	D	MF	MF	✓
AF-P	—	MF	MF	✓
AF	AI	—	MF	✓

- Utilisez un programme d'exposition spécial.
- Ne touchez pas votre matériel avec des mains mouillées.
- Remplacez photo utilisé le contrôle d'exposition auto à priorité ouverte.

■ Exposition

Objectif	Mode d'exposition		IB*	IB	IB,CL
	P, S, A, M	IB*			
AF-S G,D	✓	✓	✓	✓	✓
AF-I D	✓	✓	✓	✓	✓
AF	✓	✓	✓	✓	✓
AF	G,D	✓	✓	✓	✓
AF	D	✓	✓	✓	✓
P,CE	D	✓	✓	✓	✓
P,CE	D	✓	✓	✓	✓
AF-P	—	✓	✓	✓	✓
AF	AI	—	✓	✓	✓

- Utilisez un programme d'exposition spécial.
- Ne touchez pas votre matériel avec des mains mouillées.
- Remplacez photo utilisé le contrôle d'exposition auto à priorité ouverte.

- Utilisez un programme d'exposition spécial.
- Ne touchez pas votre matériel avec des mains mouillées.
- Remplacez photo utilisé le contrôle d'exposition auto à priorité ouverte.

- Utilisez un programme d'exposition spécial.
- Ne touchez pas votre matériel avec des mains mouillées.
- Remplacez photo utilisé le contrôle d'exposition auto à priorité ouverte.

- Utilisez un programme

